



Državni izpitni center



P 1 3 2 A 1 0 1 1 3

JESENSKI IZPITNI ROK

SLOVENŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Sobota, 24. avgust 2013

POKLICNA MATURA

Moderirana različica

IZPITNA POLA 1

Spošna navodila

- Kadar kandidat dopolnjuje poved, mora biti odgovor vsebinsko, slovnično in pravopisno pravilen (npr. v nalogi 1).
- Pri nalogah, pri katerih mora kandidat podčrtati, prečrtni ali obkrožiti odgovor, upoštevamo pravilnost odgovora, tudi če je oznaka drugačna (npr. v nalogi 3.3).
- Kadar pričakujemo odgovor ali rešitev v povedi, lahko kandidat dobi točko za jezikovno pravilnost le, če je poved pomensko ustrezna.
- Pri nalogah izbirnega tipa lahko kandidat obkroži samo eno črkko, razen če v navodilih ni določeno drugače (kot npr. v nalogi 5). Če obkroži več črk, kot je določeno, se naloga točkuje z 0 točkami.

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodata navodila
1	4	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Svet in ljudje ♦ novembra 		<p>7 pravilnih rešitev = 4 6, 5 pravilnih rešitev = 3 4, 3 pravilne rešitve = 2 2, 1 pravilna rešitev = 1</p>
				<p>Rešitev je pravilna, tudi če kandidat najprej navede podatke o intervjuvanki, nato pa o spraševalcu.</p>
		<ul style="list-style-type: none"> ♦ po smislu, npr., ena od: ♦ cenijo vrhunsko reportažno fotografijo ♦ jih zanima Srednji vzhod ♦ jih zanima Iran in Afganistan ♦ se ukvarjajo s fotografijo ♦ jih zanima fotografranje Mance J. Hessabi 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ novinar 	
		<ul style="list-style-type: none"> ♦ Urban Golob 		
		<ul style="list-style-type: none"> ♦ po smislu, npr., ena od: ♦ vpraševalec ♦ spraševalec ♦ izpraševalec 		
		<ul style="list-style-type: none"> ♦ Manca Juwan Hessabi 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ M. J. Hessabi 	
		<ul style="list-style-type: none"> ♦ po smislu, npr., ena od: ♦ intervjuvanka ♦ spraševanka ♦ vprašanka ♦ spraševana ♦ izpraševanka 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ intervjuvanec ♦ vprašani 	

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatatna navodila
2	2	po smislu, npr., dve od: <ul style="list-style-type: none"> ◆ fotografija ◆ členjenost na stolpce ◆ različne vrste tiska / krepki tisk ◆ krepki ležeci tisk ◆ različna velikost črk 	predstavlja osebo, s katero se spraševalec pogovarja / ponazoriti temo besedila večja preglednost besedila vprašanja se ločijo od odgovorov / besedilo je preglednejše / poudarjen uvod in vprašanja pouddarja naslov knjige loči naslov od drugega dela besedila	1 za vsako pravilno vrstico

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatatna navodila
3.1	1	<ul style="list-style-type: none"> ◆ pravzaprav 		
3.2	2	po smislu, npr., tri od: <ul style="list-style-type: none"> ◆ vrhunska reportažna fotografija ◆ nagrade doma in tujini ◆ izid knjige ◆ Ljudem so ostale v spominu njene fotografije. ◆ Poznajo jo tisti, ki jih zanima Srednji vzhod. ◆ Cenijo jo tisti, ki poznajo njene fotografije iz Afganistana. 	3 pravilne rešitve = 2 2 ali 1 pravilna rešitev = 1	
3.3	1	<ul style="list-style-type: none"> ◆ moramo 		
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatatna navodila
4	1	po smislu, npr., ena od: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Manca Juvana Hessabi (in njene fotografije) ◆ delo Mance Juvan Hessabi 		
	1	po smislu, npr., ena od: <ul style="list-style-type: none"> ◆ predstaviti delo fotografirnine Mance Juvan Hessabi ◆ kratko predstaviti osebo in njen delo ◆ nakazati temo intervjuja ◆ bralcem povedati, o čem bo govoril intervju 		
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodata na navodila
5	2	♦ B ♦ Č ♦ D ♦ F		4 pravilne rešitve = 2 3, 2 pravilni rešitvi = 1

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodata na navodila
6	2	♦ NE ♦ DA ♦ DA ♦ NE		4 pravilne rešitve = 2 3, 2 pravilni rešitvi = 1

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodata na navodila
7	1	♦ V Sloveniji.	♦ Slovenija ♦ v Sloveniji	

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodata na navodila
8	1	po smislu, npr.: ♦ Ker so upali, da se bo njihovo življenje izboljšalo.	♦ zaradi upanja na izboljšanje (razmer v državi)	
	1	po smislu, npr.: ♦ Ker je v njem več kot 30 let divjala vojna.	♦ zaradi vojne ♦ ker se mu poznajo posledice vojne	
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatatna navodila
9.1	2	po smislu, npr., tri od: ◆ ženski zapor (v Afganistanu) ◆ pridelovalci opija ◆ afganistske sirote ◆ mladost v Iranu		3 rešitve = 2 2 ali 1 rešitev = 1
9.2	3	po smislu, npr., ena od: ◆ Manca Juvana Hessabi je že v 4. letniku srednje šole dela kot urednica fotografije pri reviji Anja. Tako si je prislužila denar, s katerim se je lahko odpravila po svetu fotografirati socialne teme. ◆ Denar je zaslužila tako, da je delala (kot urednica fotografije) pri reviji Anja in fotografirala rože.	Primera nepopolne razlage: ◆ Bernarda Jeklin ji je ponudila mesto urednice fotografije pri novoustanovljeni reviji Anja. ◆ Ukvajanje s takšnimi temami si je omogočila s fotografirom rož. To je bila finančna podlaga.	popolnoma ustrezna razloga = 2 nepopolna razloga = 1 1 za jezikovno pravilnost Kandidat lahko dobí točko za jezikovno pravilnost, tudi če je za razlog dobil samo eno točko.
Skupaj	5			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatatna navodila
10	4	◆ fotografirati ◆ fotografiranje ◆ fotograf ◆ fotografski	◆ glagol ◆ samostalniška beseda/ samostalnik ◆ samostalniška beseda/ samostalnik ◆ pridavnikiška beseda/ pridelnik	8, 7 pravilnih rešitev = 4 6, 5 pravilnih rešitev = 3 4, 3 pravilne rešitve = 2 2, 1 pravilna rešitev = 1

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatatna navodila
11.1	1	◆ 1 1	◆ 4	
11.2	1	◆ (zemljepisno) lastno ime		◆ ker ni lastno ime/uradni naziv šole
	1	po smislu, npr., ena od: ◆ (stvarno) občno ime ◆ vrstno pomenovanje ◆ poimenuje vrsto šole		
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatačna navodila
12.1	1	po smislu, npr., ena od: ◆ gostoljubno ◆ z veseljem ◆ prijazno ◆ velikodušno ◆ brez zadržkov		
	1	ena od: ◆ tuje ◆ tuje ljudi	◆ turiste ◆ ljudi, ki jih niso poznali	
12.2	1	ena od: ◆ zahodnjaki ◆ zahodnjakov		
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatačna navodila
13	3	po smislu, npr.: ◆ je predvsem pomembno, da prisluhne drugemu in njegovo zgodbo iskreno prenese v jezik medija, s katerim dela.	Primerja delne rešitve: ◆ je pomembno, da jo tema zanima in tudi da zna prisluhniti drugemu in njegovi zgodbi. ◆ se mora človek poglobiti v temo, tako da prebere čim več literature o tej temi.	popolna rešitev = 2 delna rešitev = 1 1 za jezikovno pravilnost Kandidat lahko dobi točko za jezikovno pravilnost, tudi če je rešitev le delna.

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatačna navodila
14.1	1	◆ Morda lahko rečem, da je bilo to izkušnja, predvsem pa finančna podlaga, da sem si lahko privoščila fotografinanje socialnih tem.		1 za pravilno obkroženo mesto naglasa v obeh besedah
14.2	2	po smislu, npr.: ◆ Danes je moderno uživati lahko hrano.	◆ Tako lahke maturitetne pole se rešujejo najteže. ◆ Test je bil lažji kot ustni del.	1 za ustrezno poved 1 za jezikovno pravilnost ustrezne povedi
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodata na navodila
15	1	♦ Lani je pri založbi Sanje izšla njena knjiga Afganistan: neobičajna življenja.		

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodata na navodila
16	1	♦ Ko/Kadar se Manc J. Hessabi pripravlja na fotografiranje zahtevnih tem, si prebere čim več literature. 1 po smislu, npr., ena od: ♦ Manc J. Hessabi je študij na univerzi v New Yorku omogočila štipendija, ki jo je dobila pri agenciji Magnum. ♦ študij na univerzi v New Yorku je Manc J. Hessabi omogočila štipendija, ki jo je dobila pri agenciji Magnum. ♦ Štipendija, ki jo je dobila pri agenciji Magnum, je Manc J. Hessabi omogočila študij na univerzi v New Yorku. 1		za jezikovno pravilnost obeh povedi

Skupaj**3**

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodata na navodila
17	1	♦ trpna 2 po smislu, npr., ena od: ♦ Manco so večkrat nagradili doma in v tujini. ♦ Strokovnjaki so Manco večkrat nagradili doma in v tujini.		1 za pravilno pretvorjeno poved 1 za jezikovno pravilnost povedi

Skupaj**3**

Naloga	Točke	Rešitev	Dodatatna navodila																																																
18	2	<ul style="list-style-type: none"> ◆ podatki o sporočevalcu in naslovniku; kraj in datum pisanja <p style="text-align: center;">Ustreznost besedilni vrsti</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 5%;">1</td> <td style="width: 5%;">◆ poimenovanje besedilne vrste z navedbo teme in nagovor</td> <td style="width: 80%;">1 točka za obe prvin</td> <td style="width: 10%; text-align: right;">2 = pravilna, popolna in smiselna navedba podatkov o sporočevalcu, naslovniku ter o kraju in datumu sporočanja 1 = do dve manjši nepravilnosti ob smiselnih navedbih podatkov o sporočevalcu, naslovniku ter o kraju in datumu sporočanja (npr. datum je napisan pred krajem / naveden je samo datum / kraj in datum sta napisana vzporedno z naslovom naslovnika / pri sporočevalcu ni naveden naziv ustanove, v imenu katere piše)</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>◆ (vjudnostni zaključek in) pozdrav ter podpis z navedbo vloge sporočevalca (če ta še ni izražena v naslovu sporočevalca ali v jedrnem delu)</td> <td>1 točka za obe prvin</td> <td>0 = manjkajo podatki o sporočevalcu ali o naslovniku ali o kraju in datumu sporočanja / podatki o sporočevalcu in naslovniku so na napačnem mestu</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>◆ vsebinsko ustrezni izrek prošnje (za sodelovanje na Polletni šoli fotografije)</td> <td>1 točka za obe prvin</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>◆ natančna navedba okoliščin: kje bo potekala poletna šola in kdaj se bo začela/koliko časa bo trajala</td> <td>1 točka za obe prvin</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>◆ predstavitev dogodka oz. utemeljitev, npr.: katero sekciijo bo vodila Manca (ter kako bo organizirano delo, kdo še bo sodeloval)</td> <td>1 točka za obe prvin</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>1 ◆ zakaj je bila izbrana prav ona</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>2 ◆ jezikovna pravilnost</td> <td>2 napaki = – 1 točka do 0</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>2 ◆ sloganova ustreznost</td> <td>Za vsako vrsto sloganove neustreznosti odštejemo 1 točko, do 0 točk.</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>– ustrezni in spoštljiv nagovor (primeri neustreznosti: <i>Spoštovana gospa Manca!</i> / <i>Draga gospa Manca Juvan Hessabi!</i> / <i>Pozdravjeni!</i> / <i>Pozdrav!</i>)</td> <td>Jezikovno pravilnost in sloganova ustreznost vrednotimo samo, če je kandidat za vsebino dobil vsaj 2 točki.</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>– vikanje oz. nagovarjanje naslovnika v 2. osebi množine</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>– brez ponavljanja besed/besednih zvez</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>– skladnost z navodili</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	1	◆ poimenovanje besedilne vrste z navedbo teme in nagovor	1 točka za obe prvin	2 = pravilna, popolna in smiselna navedba podatkov o sporočevalcu, naslovniku ter o kraju in datumu sporočanja 1 = do dve manjši nepravilnosti ob smiselnih navedbih podatkov o sporočevalcu, naslovniku ter o kraju in datumu sporočanja (npr. datum je napisan pred krajem / naveden je samo datum / kraj in datum sta napisana vzporedno z naslovom naslovnika / pri sporočevalcu ni naveden naziv ustanove, v imenu katere piše)	1	◆ (vjudnostni zaključek in) pozdrav ter podpis z navedbo vloge sporočevalca (če ta še ni izražena v naslovu sporočevalca ali v jedrnem delu)	1 točka za obe prvin	0 = manjkajo podatki o sporočevalcu ali o naslovniku ali o kraju in datumu sporočanja / podatki o sporočevalcu in naslovniku so na napačnem mestu	1	◆ vsebinsko ustrezni izrek prošnje (za sodelovanje na Polletni šoli fotografije)	1 točka za obe prvin		1	◆ natančna navedba okoliščin: kje bo potekala poletna šola in kdaj se bo začela/koliko časa bo trajala	1 točka za obe prvin		1	◆ predstavitev dogodka oz. utemeljitev, npr.: katero sekciijo bo vodila Manca (ter kako bo organizirano delo, kdo še bo sodeloval)	1 točka za obe prvin			1 ◆ zakaj je bila izbrana prav ona				2 ◆ jezikovna pravilnost	2 napaki = – 1 točka do 0			2 ◆ sloganova ustreznost	Za vsako vrsto sloganove neustreznosti odštejemo 1 točko, do 0 točk.			– ustrezni in spoštljiv nagovor (primeri neustreznosti: <i>Spoštovana gospa Manca!</i> / <i>Draga gospa Manca Juvan Hessabi!</i> / <i>Pozdravjeni!</i> / <i>Pozdrav!</i>)	Jezikovno pravilnost in sloganova ustreznost vrednotimo samo, če je kandidat za vsebino dobil vsaj 2 točki.			– vikanje oz. nagovarjanje naslovnika v 2. osebi množine				– brez ponavljanja besed/besednih zvez				– skladnost z navodili			<p style="text-align: center;">Vsebina</p> <p style="text-align: center;">Pravilnost in sloganova ustreznost</p> <p style="text-align: center;">Jezikovna sloganova ustreznost</p>
1	◆ poimenovanje besedilne vrste z navedbo teme in nagovor	1 točka za obe prvin	2 = pravilna, popolna in smiselna navedba podatkov o sporočevalcu, naslovniku ter o kraju in datumu sporočanja 1 = do dve manjši nepravilnosti ob smiselnih navedbih podatkov o sporočevalcu, naslovniku ter o kraju in datumu sporočanja (npr. datum je napisan pred krajem / naveden je samo datum / kraj in datum sta napisana vzporedno z naslovom naslovnika / pri sporočevalcu ni naveden naziv ustanove, v imenu katere piše)																																																
1	◆ (vjudnostni zaključek in) pozdrav ter podpis z navedbo vloge sporočevalca (če ta še ni izražena v naslovu sporočevalca ali v jedrnem delu)	1 točka za obe prvin	0 = manjkajo podatki o sporočevalcu ali o naslovniku ali o kraju in datumu sporočanja / podatki o sporočevalcu in naslovniku so na napačnem mestu																																																
1	◆ vsebinsko ustrezni izrek prošnje (za sodelovanje na Polletni šoli fotografije)	1 točka za obe prvin																																																	
1	◆ natančna navedba okoliščin: kje bo potekala poletna šola in kdaj se bo začela/koliko časa bo trajala	1 točka za obe prvin																																																	
1	◆ predstavitev dogodka oz. utemeljitev, npr.: katero sekciijo bo vodila Manca (ter kako bo organizirano delo, kdo še bo sodeloval)	1 točka za obe prvin																																																	
	1 ◆ zakaj je bila izbrana prav ona																																																		
	2 ◆ jezikovna pravilnost	2 napaki = – 1 točka do 0																																																	
	2 ◆ sloganova ustreznost	Za vsako vrsto sloganove neustreznosti odštejemo 1 točko, do 0 točk.																																																	
	– ustrezni in spoštljiv nagovor (primeri neustreznosti: <i>Spoštovana gospa Manca!</i> / <i>Draga gospa Manca Juvan Hessabi!</i> / <i>Pozdravjeni!</i> / <i>Pozdrav!</i>)	Jezikovno pravilnost in sloganova ustreznost vrednotimo samo, če je kandidat za vsebino dobil vsaj 2 točki.																																																	
	– vikanje oz. nagovarjanje naslovnika v 2. osebi množine																																																		
	– brez ponavljanja besed/besednih zvez																																																		
	– skladnost z navodili																																																		

1. primer prošnje:

Zveza prijateljev mladine Slovenije
Miklošičeva cesta 16
1000 Ljubljana

Ljubljana, 5. 5. 2013

Manca Juvan Hessabi
Grumova ulica 2
1270 Litija

Prošnja za sodelovanje na Poletni šoli fotografije

Spoštovani!

Zveza prijateljev mladine Slovenije bo tudi letos na Kozjanskem organizirala Poletno šolo fotografije. Prosimo Vas, da se nam pridružite in sprejmete vodenje sekcijske za socialno fotografijo.

Poletna šola fotografije bo potekala od 7. do 12. septembra 2013. Na njej bo sodelovalo več znanih fotografov, ki bodo vodili sekcijske za športno, modno in popotniško fotografijo. Želimo si, da bi mladim lahko ponudili tudi sekcijsko za fotografiranje socialnih tem. Vaši dosežki, nagrade, predvsem pa knjiga o Afganistanu so nas spodbudili, da Vas prosimo za sodelovanje.

Verjamemo, da bo delo z mladimi za Vas izliv, in upamo, da boste z razumevanjem sprejeli našo prošnjo. Prosimo Vas, da nam svojo odločitev sporočite do konca tega meseca.

Lep pozdrav

Ivana Kraljič,
organizatorka PŠF

2. primer prošnje:

Ivan Kraljič
Zveza prijateljev mladine Slovenije
Miklošičeva cesta 16
1000 Ljubljana

Ljubljana, 24. 8. 2013

Manca Juvan Hessabi
Grumova ulica 2
1270 Litija

Prošnja za sodelovanje na Poletni šoli fotografije

Spoštovana ga. Juvan Hessabi!

V imenu Zveze prijateljev mladine Slovenije organiziram tradicionalno Poletno šolo fotografije. Na njej bodo sodelovali priznani fotografi športne in modne fotografije. Prosim Vas, če bi Vi vodili sekcijo za reportažno fotografijo. K sodelovanju Vas želim pritegniti, ker ste odlična in izkušena fotografinja. Vaše fotografije imajo zgodbo in enostavno osupnejo.

Poletna šola fotografije se bo začela 7. septembra 2013 na Kozjanskem. Zelo bom vesel, če mi boste svojo odločitev sporočili do 30. avgusta 2013.

Lepo Vas pozdravljam.

Ivan Kraljič,
organizator Poletne šole pri ZPMS

IZPITNA POLA 2

1. Vodená interpretácia:

Sebastian Pregelj, Praví trenutek (odlomek), Seveda mi bo uspelo

Primeri v moderanom točkovniku so ilustratívni – v kandidatovi interpretácii ocenimo kot ustrezne vse zapise, ki navedenim primerom ustrežajo po taksonomski stopnji zahtevnosti.
Opravčujemo se za napako v ocenjevalnem obrazcu, v katerem je pri vodení interpretácií namesto naslova besedila Praví trenutek zapisan naslov zbirke Prebujanja.

Opredelitev odlomka glede na književno zvrst (Znanje in razumevanje)

Točke	Merila	Primeri
2		
0	Ni opredelitev. Opredelitev je napačna.	Odlomek je irski, saj vsebuje veliko čustev.
1	Zvrst je poimenovana.	Odlomek je epski.
2	Zvrst je poimenovana, navedena je tudi značilnost zvrsti v odlomku.	Odlomek je epski, saj književna oseba pripoveduje o dogajanju. Ima pa tudi irske prvine, ker so v pripovedovanju vključena razmišljanja in občutja.

Povzetek odlomka (Znanje in razumevanje)

Točke	Merila	Primeri
4		
0	Ni povzetka, ni obnove.	
1	Obnova odlomka z vsebinskimi napakami.	
2	Obnova odlomka brez vsebinskih napak. Povzetek odlomka z vsebinskimi napakami/z vsebinsko napako.	Nezadovoljen moški odhaja v svet. Ne ve, ali se bo še vrnil. Ko račtuje pot po Evropi, si premisi, ker ga doma spet nekaj zadrži. Od dvigala se vrne v stanovanje, zapre vrata in ostane. Tolaži se s tem, da mu bo naslednjič uspelo.
3	Namesto povzetka odlomka je naveden samo posamezen motiv odlomka. V povzetek niso vključeni vsi glavni motivi odlomka.	Oskar se odpravlja nekam daleč, prepričan, da se bo tam njegovo življenje spremenoilo. Ne namerava se vrniti prej kot v starosti. Zadovoljen je, da se je odločil za spremembo.
4	Povzetek odlomka. Brez vsebinskih napak. (Povzetek odlomka ocenimo s štirimi točkami tudi v interpretácii, ki vsebuje še obnovo odlomka brez vsebinskih napak.)	Odlomek pripoveduje o odločitvi mladega človeka, da odide nekam daleč, kjer bo življenje začel na novo, domov pa se bo morda v starosti vračal le kot turist. Razmisija o prihodnosti in ponisili, kako se bodo na njegov odhod odzvali sosedje. Tik preceden odide, se spomni, da mora izklopiti varovalko in zapreti plin. Vrne se v stanovanje in zapreti plin. Vrne se v stanovanje in opusti, vendar misli nanj še vedno ne opusti.

Razлага pripovedovalčevega razmišljanja (Razčlenba in razлага)

Točke	Merila	Primeri
2		
0	Razlage ni. Razлага je napačna, ne ustreza odломku.	Pripovedovalec je naveličan svojega kraja.
1	Razлага je skopa/povišna/nejasna. Parafraziran je ustrezen del odломka.	Oskar ni zadovoljen s svojim življenjem, zato sklene oditi in se spremeniti. Vse njegovo razmišljanje je povezano s to odločitvijo. Konča se s spoznanjem, da še ni čas za odhod. / Pripovedovalec razmišlja o odhodu. Tako se je odločil. Hoče drugam in postati nekdo drug. Misli, da odhaja daleč in za vedno. To se mu zdi dovolj za nov začetek. Ko mu ne uspe, se pojavi spoznanje, da ne zna izbrati pravega trenutka.
2	Razлага je jasna, natančna.	Pripovedovalec je Oskar, mlad človek, ki si želi drugačnega življenja. Meni, da mu bo odhod nekam daleč stran prinesel tudi spremembo osebnosti. Razmišljanje o prihodnosti je zanj pomembno, ker ga pripelje do odločitve za odhod, na kar je ponosen. Vendar v tem razmišljanju nijasnih načrtov – Oskar namreč pravi, da se bo šele ob morju odločil, kje se bo ustalil in si poiskal delo, ki ga bo veselilo. Njegovemu razmišljanju manjka odločilen korak.

Razлага pripovedovalčevega ravnanja (Razčlenba in razлага)

Točke	Merila	Primeri
2		
0	Razlage ni. Razлага je napačna, ne ustreza odalomku.	Pripovedovalec ravna tako, da ne more nikoli zares oditi in se spremeniti.
1	Razлага je skopa/povišna/nejasna. Parafraziran je ustrezen del odalomka.	Pripovedovalec se za vedno odpravlja od doma, ker si želi drugačnega življenja. Čeprav si že pripravi stvari in odide do dvigala, si premisli in se vrne v stanovanje. Ravnatako, kot je ravnal že prej, ker nima moči. / Ko se odloči, se hitro obleče, vzame s police avtokarto in potovalko ter stopi iz stanovanja. Na hodniku začne razmišljati, skrbita ga varovalka in plin, zato odklene vrata in se vrne v dnevno sobo. Odhod mu spet ni uspel.
2	Razлага je jasna, natančna.	Ko hoče Oskar oditi in si predstavlja svojo prihodnost, se takoj pripravi na odhod. Misel na sosedega malo zadriži, vendar se le nasmehne, zaklene stanovanje in se s potovalko odpravi do dvigala. Ker pomisli na varovalko in plin, se vrne v stanovanje in ostane v njem. S tem, kar počne, dokazuje, da ni odločen.

Pojasnitev problema (Razčlemba in razлага)

Točke	Merila	Primeri
2		
0	Razlage ni. Razлага je napačna, ne ustreza odlomku.	Pripovedovalec ne more oditi, ker je preveč čustveno navezan na svoj kraj in svoje stanovanje.
1	Razлага je skopa/povišna/nejasna. Parafrazirani je ustrezan del odlomka.	Pripovedovalec ima problem, da se ne more odločiti. Ko se odloči, tega ne more narediti. Zmeraj ga nekaj potegne nazaj, zato ostane tam, kjer je bil. / Čuti, da ni pravi trenutek za odhod, kot že prej ni bil. Ne zna najti pravega trenutka.
2	Razлага je jasna, natančna.	Oskarjev problem je, da ne more storiti tega, kar si zamisli. Že prej je poskušal oditi od doma in svoj uspeh si razлага s tem, da ni izbral pravega trenutka. Kateri trenutek bi bil pravi, pa ne pove.

Citirana poved (Predstavitev dejstev in stališč)

Točke	Merila	Primeri
2		
0	Citata ni. Citat ne ustreza navodilu.	»Moram ga zapreti.«
1	Citat ni natančno v skladu z razlagom, a je še smiseln povezan z njim. Namesto citata je opisan primer.	»Vprašanje je samo, kaj me zares veseli.«
2	Citat ustreza navodilu/razlagi.	»Ne znam izbrati pravega trenutka.« / »Čutim, da ni pravi trenutek za odhod.«

Povzetek ugotovitev (Sinteza in vrednotenje)

Točke	Merila	Primeri
2		
0	Povzetka ni. Povzetek se ne nanaša na prejšnje razlage, ampak npr. na zunanje dogajanje v odlomku (ponovljen je začetni povzetek).	Pripovedovalčeva odločitev se torej ne uresniči, ker ni dovolj odločen in ker misli, da je za njegov problem »kriv« čas.
2	Povzetek se nanaša na prejšnje razlage. (0 točk ali 2 točki, vmesnih točk ni.)	

Mnenje o dogajanju v odlomku (Sinteza in vrednotenje)

Točke	Merila	Primeri
2		
0	Mnenje ni izraženo. Izraženo je kot skopa trditve. Mnenje ni v skladu z odlomkom.	To dogajanje je zelo zmedeno, osebi pa po mojem mnenju ni nič jasno.
1	Mnenje je nejasno, izraženo z ohlapno, s šibko razlagom.	Po mojem še ni prepričan, kaj bi rad, ne ve, kam bi šel, kaj bi rad počel. Nenavadno mi je, da ob odhodu razmišlja, kako bo z njegovim stanovanjem, namesto da bi ga skrbelo za prijatelje in za družino.
2	Mnenje je jasno, vsebuje ustrezno razlagom.	Mislim, da dogajanje v odlomku dokazuje Oskarjevo neodločnost, nemoč in naivnost. To, da ne zna izbrati pravega trenutka, je samo nekakšen izgovor, s katerim želi opraviti svoje ravnanje. Ko se je vrnil v stanovanje, bi moral izklopiti varovalko, zapreti plin in oditi. Njegovo razmišljanje o živiljenjski spremembi in pot, ki vodi samo do dvigal in nazaj v stanovanje, se mi zdita kot sanjarjenje, po katerem si pripovedovalec ponane oči. Po mojem mnenju Oskariju ne bo uspelo izbrati pravega trenutka za odhod, dokler ne bo pri sebi razčistil, kaj sploh hoče.

Presoja posameznikovih lastnosti, potrebnih za uspešno uresničevanje odločitev (Sinteza in vrednotenje)

Točke	Merila	Primeri
2		
0	Presoja ni izražena. Izražena je kot skopa trditve. Presoja ne ustreza navodilu.	Za živiljenjske spremembe je potreben pogum.
1	Presoja je nejasna, izražena z ohlapno, s šibko razlagom/nakazana v primeru iz življenja.	Če želimo uresničiti svoje želje, moramo biti odločni, imeti jasen cilj, kajti čustveno labilne osebe lahko z nepremisijskimi odločitvami storijo tudi živiljenjske napake.
2	Presoja je jasna, vsebuje ustrezno razlagom.	Prepričan sem, da so za uspešno uresničevanje odločitev potrebni: sposobnost oziroma talent, odločnost, pogum, vztrajnost, delavnost in realnost. Brez sposobnosti se lahko nekdo zelo trudi, pa ne bo uspešen, kar mu običajno zmanjša samozavest in pogum. Odločnost ne pomeni, da se nekdo odloča in tudi odloči, kot vidimo v tem odlomku, ampak da naredi vse, da bi svoj načrt uresničil, ne glede na okoliščine, ki ga pri tem ovirajo. Vztrajnost in delavnost sta nujni, saj je sposobnost v nasprotnem primeru le nekoristen dar. Zelo pomembno se mi tudi zdi, da je človek pri odločitvah in dejanjih na »realnih tleh«, da se zaveda, kaj lahko uresniči, kaj pa bo zanj za vedno ostalo nedosegljivo. Marsikatero razočaranje bi nam bilo prihranjeno, če ne bi »zidali gradov v oblakih«.

Utemeljitev presoje posameznikovih lastnosti s primerom iz življenja (Predstavitev dejstev in stališč)

Točke	Merila	Primeri
2		
0	Naveden ni noben primer. Naveden je primer, ki ne utemeljuje presoje.	Moje odločitve so včasih dobre, potem pa premalo naredim, predvsem glede učenja.
1	Primer je samo imenovan/nakazan.	Dostikrat mladi zbežijo od doma, ker imajo težave v družini. Poznam priatelja, ki je misil, da bo z odhodom v tujino vse rešil.
2	Primer je na kratko opisan.	V časopisu sem prebrala intervju z uspešno plesalko iz našega kraja. Ples je začela trenirati že v zgodnjem otroštvu. Zaradi ljubezni do njega je odšla na srednjo plesno in baletno šolo v tujino. Mnogi so jo prepričevali, naj tegu ne storí, ker je ples vendar nekaj takega, s čimer se lahko ukvarjaš ljubiteljsko in si pri tem uspešen. Ona pa je pokazala svojo odločnost in naredila, kar si je zastavila za cilj. Velik pogum je dejala, da sta jo do uspehov pripeljali vztrajnost in delavnost. Poudarila je, da mora biti tisti, ki želi uspeti, realen – ciljev si ne sme postaviti previsočko. Ona je svoj cilj dosegla, postalá je plesna učiteljica v svoji domovini.

Členitev besedila (Predstavitev dejstev in stališč)

Točke	Merila
2	
0	Besedilo ni logično členjeno, ni koherentno.
1	Besedilo je logično členjeno, ni koherentno. Besedilo je koherentno, ni logično členjeno.
2	Besedilo je logično členjeno in koherentno.

Jezikovna pravilnost, slogovna ustreznost

Točke	Merila	Za vse velja:
2	Slovnica pravilnost	0 Veliko raznovrstnih napak, ki se ponavljajo.
2	Pravopisna pravilnost	1 Več raznovrstnih napak, ki se v glavnem ne ponavljajo.
2	Slogovna ustreznost	2 Le nekatere vrste napak, ki se praviloma ne ponavljajo.

Dodatatna navodila:

- Če kandidat piše obe interpretaciji, ocenimo prvo.
- Če piše interpretacijo na konceptni list, pri vrednotenju ne odbijemo točk.
- Če napiše manj kot 400 besed, mu odštejemo eno točko; če napiše manj kot 200 besed, mu odštejemo dve točki.

2. Samostojna interpretacija:

Mate Dolenc, Strah (odlomek)

Primeri v moderiranem točkovniku so ilustrativni – v kandidatovi interpretaciji ocenimo kot ustrezne vse zapise, ki navedenim primerom ustrezajo po taksonomski stopnji zahtevnosti.

Opredelitev odlomka glede na književno zvrst (Znanje in razumevanje)

Točke	Merila	Primeri
2		
0	Ni opredelitve. Opredelitev je napačna.	Besedilo spada v epiko, saj fant izraža svoja čustva in razpoloženje.
1	Zvrst je poimenovana.	Odlomek je epski.
2	Zvrst je poimenovana, navedena je tudi značilnost zvrsti v odlomku.	Odlomek je epski, v priovedovanju o dogodku so vključena tudi dečkova čustva in razmišljanja – to je lirsko.

Povzetek odlomka (Znanje in razumevanje)

Točke	Merila	Primeri
4		
0	Ni povzetka, ni obnove.	
1	Obnova odlomka z vsebinskimi napakami.	Lipa z listnimi ušmi je ponocji strašila dečka, zdevo se mu je, da se premika kot človek. Svoje strahove je zaupal staršem, ti pa ga sploh niso poslušali, dokler rastlina ni ovenela in so jo odnesli.
2	Obnova odlomka brez vsebinskih napak. Povzetek odlomka z vsebinskimi napakami/z vsebinsko napako.	Deček prioveduje o sobni lipi, ki mu je kot kakšna sovražnica grenaila življenje. Tako se je jebal, da je prosil, naj jo prestavijo iz njegove sobe. Oče in mati njegove želje nista upoštevala.
3	Nanestvo povzetka odlomka je naveden samo posamezen motiv odlomka. V povzetek niso vključeni vsi glavni motivi odlomka.	
4	Povzetek odlomka. Brez vsebinskih napak. (Povzetek odlomka ocenimo s širimi točkami tudi v interpretaciji, ki vsebuje še obnovo odlomka brez vsebinskih napak.)	O svoji izkušnji prioveduje fant, ki se je bal sobne lipe. Mati in oče njegovih strahov nista razumela, zato je bil še bolj nesrečen. Potem so lipo uničile listne uši in morali so jo vreči stran. Fant se je od takrat počutil bolje, opomogel si je, starši pa tudi te sprememb niso razumeli.

Prepoznavanje – izbiro problema/prvine (Razčlemba in razlaga)

Točke	Merila	Primeri
3		
0	Problem ni izbran. Literarna prvina ni izbrana. Samo splošno razmišljanje o pojavu ali problemu – brez povezave z odlomkom.	
1	Izbran je problem, ki je v odlomku samo nakan. Izbrana je prvina, ki ni bistveno povezana z osrednjo prvino.	odnos do otrok
2	Izbran je problem, ki je smiselnopovezan z osrednjim problemom. Izbrana je prvina, ki je smiselnopovezana z osrednjo prvino.	nepozorni starši
3	Izbran je osrednji problem odlomka/in problem, ki je bistveno povezan z njim. Izbrana je osrednja prvina odlomka/in prvina, ki je bistveno povezana z njim. (Upoštevamo tudi ponovljeno povezovanje v naslovu. Problem, izbran za ta vzorec samostojne interpretacije, je natisnjen krepko.)	(ne)ravnanje otroškega strahu / strah / otroški strah /

Razlaga izbranega problema/izbrane prvine (Razčlemba in razlaga)

Točke	Merila	Primeri
3		
0	Razlage ni. Razlaga je napačna, ne ustreza odlomku.	Starši ne razumejo sinovega strahu, ker si nikoli ne vzamejo časa zarj in za pogovor.
1	Razlaga je skopa/površna/nejasna.	Pripovedovalec se boji sobre rastline, starši pa tega niti ne poskusijo razumeti. O njegovem strahu se ne pogovarjajo z njim, zato je deček užalen.
2	Parafraziran je ustrezen del odlomka.	Mama ga ni resno vzela. Oče mu je rekel, da ni noben fant, če se boji navadne sobne lipe. Mama in oče se nista po tem, ko je lipa »umrla«, nikoli vprašala, zakaj se je njun sin spremenil na bolje. Malo sta vedela o njem, ker nista dovolj globoko pogledala vanj.
3	Razlaga je jasna, natančna.	V odlomku je prikazano, da starši ne razumejo sinovega strahu. Ta strah sicer ni običajen, saj se deček boji sobre lipe. Mamino nerazumevanje se pokaže, ko ji sin pove, da ga rastlina moti, ona pa mu ne prisluhne. Ko deček zaupa svoj strah očetu, se mu ta posmehne in mu da vedeš, da se kot fant rastline ne bi smel batiti. Pripovedovalec ni prizadet le zaradi strahu pred lipo, ampak tudi zato, ker se starši ne potrudijo, da bi ga razumeli.

Utemeljitev razlage s primerom iz odlomka (Predstavitev dejstev in stališč)

Točke	Merila	Primeri
2		
0	Primer na. Poved ni citirana. Citirana poved ne ustreza navodilu.	»A nauka o družbi se takrat še nisem učil.«
1	Primer iz odlomka ni natančno v skladu z razlago, a je še smiselno povezan z njim.	»A ponocji sem z lipo živel jaz, ne onadva.«
2	Primer iz odlomka je natančno v skladu z razlago. (Z dvema točkama ovrednotimo vsak primer, ki natančno utemeljuje razlago.)	»Ah, kje pa, sploh me ni resno vzela.« / »Kakšen fant pa si, da se bojiš navadne sobne lipe?« / »Zaradi mojih strahov ni bila nikoli zaskrbljena.« / »A mama in oče se nista nikoli vprašala, od kod takšna sprememb.« / »Starši pogostio zelo malo vedo o svojih otrocih, ker ne pogledajo dovolj globoko vanje.«

Povzetek ugotovitev (Sinteza in vrednotenje)

Točke	Merila	Primeri
2		
0	Povzetka ni. Povzetek se ne nanaša na prejšnje razlage, ampak npr. na zunanje dogajanje v odlomku (ponovljen je začetni povzetek).	
2	Povzetek se nanaša na prejšnje razlage. (0 točk ali 2 točki, vmesnih točk ni.)	Starši se ne ukvarjajo z otrokovimi strahovi, saj kot odrasli ne razumejo, da bi jih lahko povzročala »navadna« rastlina.

Lastno mnenje o problemu/prvini v odlomku (Sinteza in vrednotenje)

Točke	Merila	Primeri
2		
0	Mnenje ni izraženo. Izraženo je kot skopa trditev. Mnenje ni v skladu z odlomkom.	Nič posebnega ni, da ne razumeta otroških strahov, ker sta jih pozabila.
1	Mnenje je nejasno, izraženo z ohlapno, s šibko razlagom.	Po mojem mnenju bi starši morali poslušati dečka in odstraniti lipo. Deček bi lahko v miru spal, manj bi se kregal, bolje bi se učil in ne bi živel v strahu.

2 Mnenje je jasno, vsebuje ustrezno razlaganje.

Mislim, da bi morali starši resneje upoštevati sinove strahove in prošnje. Lahko bi vedeli, da je otroška domišljija zelo bujna in da v njej nihov sin res vidi sobno lipo kot sovražnega človeka, ki se premika in ga straši. Ni prav, da poleg strahov otrok doživlja še nerazumevanje in celo norčevanje staršev (očeta). Namesto da sta mati in oče zavračala njegove prošnje, naj bi mu pozorno prisluhnila, ga spodbudila, da jima opše in razloži svoje strahove ... Rastilno bi morala odnesti iz otroške sobe že prej. Po tem, ko sta to storila, bi lahko spoznala, da je postal njun sin prav zato zadovoljnjejši, uspešnejši, močnejši. Morda pa sta prišla do tega spoznanja ... Nista namreč kupila nove sobne lipe.
--

Lastno mnenje o problemu/prvini na splošno (Sinteza in vrednotenje)

Točke	Merila	Primeri
2		
0	Ni mnenja. Mnenje je izraženo kot skopa trditev. Ni povezano z odlomkom.	Nerazumevanje staršev in strahov je za otroke resen problem.
1	Mnenje je nejasno, izraženo z ohlapno, s šibko razlagom/nakazano v primeru iz življenja.	Kruto je, da odrasli, predvsem starši, nočajo razumeti otroških strahov, še bolj pa, da nekateri otroke celo strašijo, ker misijo, da jih bodo tako vzgojili.
2	Mnenje je jasno, vsebuje ustrezno razlaganje.	Strahovi so pogosto vzrok, da se otroci ne razvijajo tako, kot bi se morali – imajo motnje spanja in prehranjevanja, slabše se učijo, nimajo dovolj energije ... Zato bi se morali starši z njimi več pogovarjati o tem. Morali bi jim pozorno prisluhniti in jim svetovati. Ni prav, da gledajo na težave otrok samo z očmi odraslih. Če lahko s svojim dejanjem pomagajo pregnati otroški strah, naj to storijo, tudi če se jima zdi ta še tako nenavadem ali smešen.

Utemeljitev mnenja s primerom iz lastnih izkušenj ali iz kakega drugega knjižavnega besedila (Predstavitev dejstev in stališč)

Točke	Merila	Primeri
2		
0	Naveden ni noben primer. Naveden je primer, ki ne utemeljuje presoje.	V šoli se najbolj bojijo tisti, ki se nič ne učijo in ne prihajajo redno k pouku.
1	Primer je samo imenovan/nakazan.	Ko sem bil še majhen otrok, sem se zelo bal teme. Če sem bil ponoči v sobi sam, je morala goreti luč. Mama je to razumela in se ni norčevala iz mojega strahu. Rekla je, da je imela v otroštvu tudi ona enak problem.

2	Primer je na kratko opisan.
	Tudi sam poznam podoben primer. Teta in strič živita z dvema hčerama v mestu blizu Maribora. Vikend imajo kakšnih 50 kilometrov stran, na visokem hribu. Tam stoji majhna hiša, v njeni okolici je le neka podrtja. V hiški sta dve spalnici. V tisti, v kateri spita moji sestrični, je visela na steni črna-bela fotografija stričevih prednikov. Sestričnama se je zdela strašna. Ponocji sta slabio spali, ker sta čutili, da ju osebe s fotografije opazujejo. To sta velikokrat povedali starešem, a ti njenega strahu niso upoštevali. Ko zaradi te fotografije nista več hoteli na vikend, sta jo teta in strič odstranila. Spoznala sta, da sta hčeri resno mislili. Od takrat moji sestrični mimo spita, ker vesta, da ju nihče ne opazuje.

Členitev besedila (Predstavitev dejstev in stališč)

Točke	Merila
2	
0	Besedilo ni logično členjeno, ni koherentno.
1	Besedilo je logično členjeno, ni koherentno. Besedilo je koherentno, ni logično členjeno.
2	Besedilo je logično členjeno in koherentno.

Jezikovna pravilnost, slogovna ustreznost

Točke	Merila
2	Slovenična pravilnost
2	Pravopisna pravilnost
2	Slogovna ustreznost

Za vse velja:

Točke	Merila
0	Veliko raznovrstnih napak, ki se ponavljajo.
1	Več raznovrstnih napak, ki se v glavnem ne ponavljajo.
2	Le nekatere vrste napak, ki se praviloma ne ponavljajo.

Dodatna navodila:

- Če kandidat piše obe interpretaciji, ocenimo prvo.
- Če piše interpretacijo na konceptni list, pri vrednotenju ne odbijemo točk.
- Če napiše manj kot 200 besed, mu odštejemo eno točko; če napiše manj kot 200 besed, mu odštejemo dve točki.
- Za izviren naslov samostojne interpretacije pristojemo skupnemu številu točk eno točko do največjega možnega števila (30).